



# つうしん ふくら通信

第 205 号 2024 年 10 月 1 日発行

お知り合いの外国の方にお渡しください。  
江南市の在留外国人数 2,493 人 (2024 年 8 月末現在)

江南市国際交流協会 ふうらの家江南

こちのちようふるわたり  
古知野町古渡 191

0587-56-7390 fukura574@yahoo.co.jp

☆ボランティア募集中☆

江南市国際交流協会「ふうらの家」では、教育や仕事をはじめ、生活に関する相談を受け付けています (秘密は守ります)。受付時間 月曜～金曜日 10時～15時 (Tel 0587-56-7390)

## 江南市民花火大会 2024

日期时间 10月12日 (周六) 下午7点～下午7点55分

小雨举行。预备日10月13日 (周日)

地点 すいとびあ江南 芝生広場

- 当天下午 5 点开始周围的道路禁止通行。
- 临时停车场 停车费 1 台 1,000 円。  
请尽量乘坐区间公共汽车等公共交通工具。
- 禁止占位。
- 关于区间公共汽车的运行

去: 下午 4 点～下午 6 点 30 分

回: 结束后从すいとびあ江南随时运行

金额: 400 円 (小学生以上)

每隔 15 分钟从地图的①～⑩转着运行。⑥平和堂 ⑦アピタ ⑧まんだら寺 ⑨藤が丘郵便局



咨询处: 江南市民花火実行委員会2024 080-4523-9356 (周六・周日、祝休日除外上午 10 点～下午 4 点)

## 儿童抚养津贴的制度发生了改变 咨询处 こども未来課 (内线 215)

从 2024 年 11 月～、第三个孩子、领到的钱会增加。还有、所得制限也有所提高。

现在为止没有领取到的人、或许也有领取的可能性。需要申请的人、请咨询。

改正前		改正後	
全部支給	6450 円	全部支給	1 万 750 円
一部支給	6440 円～ 3230 円	一部支給	1 万 740 円～ 5380 円

### 所得制限限度額が引き上げられます

税法上の 扶養親族の数	所得制限限度額 (受給資格者の所得額)			
	全部支給		一部支給	
	改正前	改正後	改正前	改正後
0 人	49 万円	69 万円	192 万円	208 万円
1 人	87 万円	107 万円	230 万円	246 万円
2 人	125 万円	145 万円	268 万円	284 万円
3 人	163 万円	183 万円	306 万円	322 万円
4 人	201 万円	221 万円	344 万円	360 万円
5 人	239 万円	259 万円	382 万円	398 万円



# 保育園 2025年4月 入園指南

2025年4月开始办理入园申请。如果已经在保育园的、グレイス（保育园部分）、みどりの風（保育园部分）、布袋ぽっぽ園的人、不需要办理申请。

日后、保育園会向您介绍办理延续的手续。

## ○领取申请书的地方・期限

- ・市网页…10月1日（周二）～11月1日（周五）
- ・各保育園…10月1日（周二）～10月11日（周五）（周日・祝休日除外）
- ・市役所こども未来課…10月1日（周二）～11月1日（周五）（周六・周日、祝休日除外）



○申请 10月1日（周二）～11月1日（周五）（消印有効）请务必把文件寄到市役所、或者向各保育園提出。

○面试 2022年4月1日以前出生的孩子、在下面的日程里进行面试,需要预约。10月18日（周五）为止请在网上预约。以邮寄的方式通知面谈日。没有办理申请的人、要在有空闲的时间段内预约面谈,详细情况来市役所咨询。

入园标准等详细情况,请咨询市役所保育課或ふくらの家。

○咨询处 市役所こども未来課（0587-54-1111 内線242） ふくらの家（0587-56-7390）

面谈日期・・・11月8日（金）上午、9日（土）、11日（月）上午、12日（火）上午、13日（水）上午

面谈地点・・・市役所2階 大会議室

予約↓



## 牙齿和口腔健康中心的告知

儿童的牙科检查・涂氟化物、牙齿的壮快（成人歯科健診）健康检查。

●日 時 11月10日（周日）上午9点30分～上午11点30分（上午9点20分開場）

●地 点 toko+toko=labo(布袋駅東複合公共施設) 2階 保健中心

●内 容 ① 婴儿～小学校6年生为对象涂抹氟化物、一般歯科健診・相談  
② 对成人（20歳以上の方）的蛀牙、咬合、牙龈等健康检查・相談

●定 員 ②32人（按先到顺序） ※关于②、6月9日接受过检查的人不能申请。

●其他 预计停车场会很混乱,请留出充足的时间,乘坐公共交通工具过来。

江南健康里程活动积分对象事业。

●咨询处 10月3日（周四）开始电话或直接来保健中心（☎56-4111）へ



## 市账户转账名变了

銀行存折名、现在为止、「江南 ○○課」、改为「江南市」。想知道担当的部门、请咨询會計課。

咨询处：市役所會計課（内線203）

## 做检查吧

咨询处：江南市保健中心 0587-56-4111

	日期	地点	対象者	内容
乳腺癌检查	10月8日（周二）	上午・下午 すいとびあ江南	40才以上	X光撮像
	11月12日（周二）			各100人/1200円
	12月8日（周日）	上午・下午 保健センター	30～39才	超音波法
11月25日（周一）	100人/1100円			

予約↓



骨质疏松症检查、年轻人（20～39才）的检查也有。